



# Monsieur Pou déménage

**Author:** Nandita Jayaraj

**Illustrator:** Vridhhi Chaudhry

**Translator:** Sak Untala

Level 2





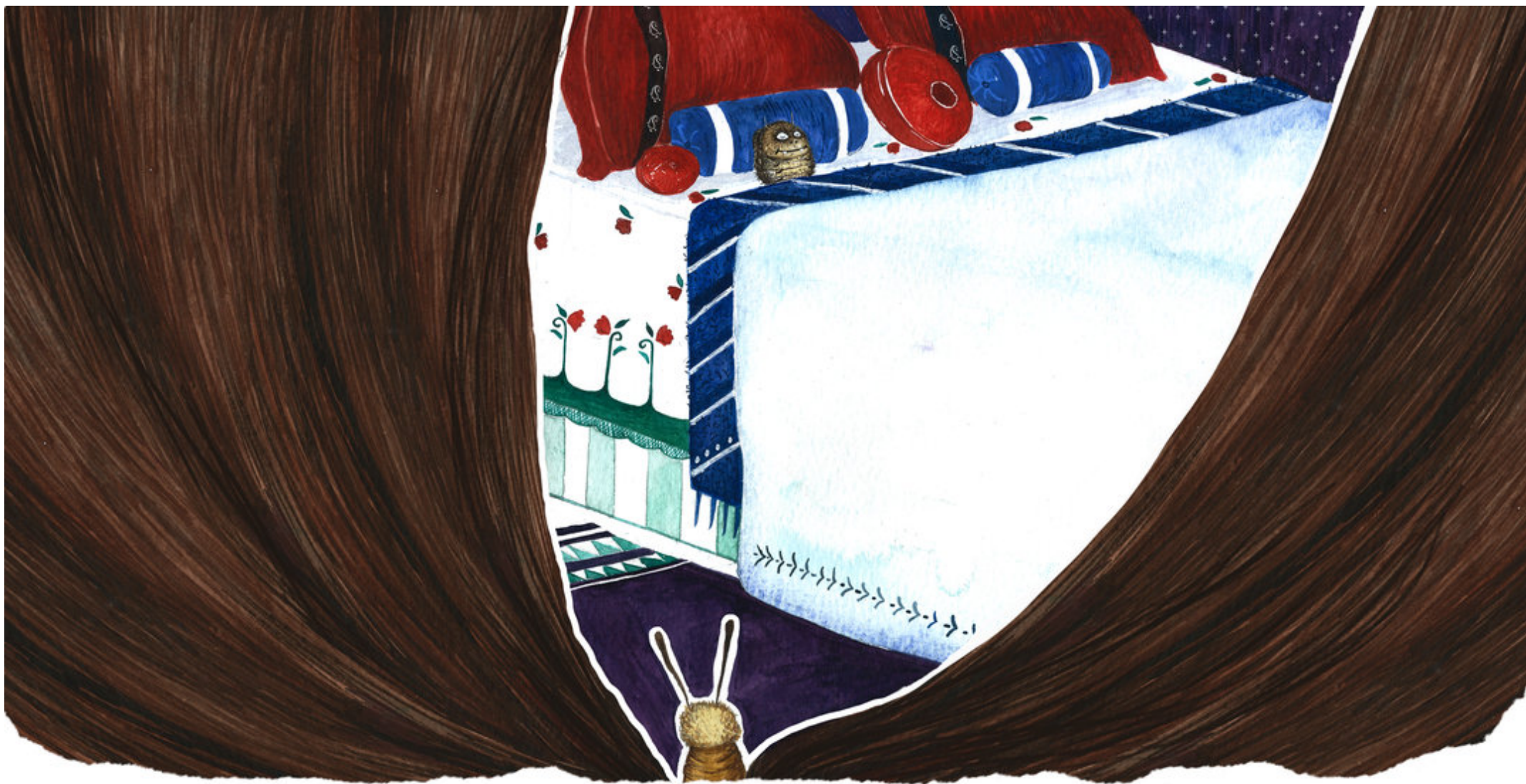
Il était une fois un pou qui menait une existence heureuse dans la chevelure d'une petite fille.

Chaque jour, il aspirait un peu de sang sur sa tête.

Pauvre petite fille ! Elle n'arrêtait pas de se gratter.

L'estomac plein, le pou était heureux.





Un jour, il entendit parler d'une punaise de lit qui menait une vie de pacha dans le matelas du roi en personne.

— Comme ça doit être merveilleux de vivre dans une pareille demeure, se dit le pou.





Le pou rêvait de la tête du roi tous les jours et toutes les nuits.

— Ses cheveux doivent être tellement doux et épais, pas gras et nauséabonds comme ceux de cette petite fille.





Le lendemain, sur un coup de tête, il décida de déménager.

Tandis que la petite fille jouait dans le parc, il sauta à terre et atterrit sur...





la tête d'un petit garçon !

La maman de ce petit garçon était la cochère du roi. Alors que son petit garçon lui souhaitait bonne nuit, le malin petit pou sauta dans la chevelure de la maman.





Il attendit tranquillement jusqu'au lendemain que la cochère se rende au palais.  
Il fit bien attention de ne pas lui infliger de démangeaison. En se grattant, elle pourrait le faire tomber.  
Et ça, il ne le souhaitait pour rien au monde. Pas si près du but chevelu royal !





Aux portes du palais, le roi attendait son carrosse pour faire sa promenade matinale.  
Dès qu'il prit place à l'intérieur du carrosse, le pou mordit le cuir chevelu de la cochère.  
— Aïe ! s'écria-t-elle en se grattant la tête.  
Le pou s'envola de la tête de son hôte et atterrit...

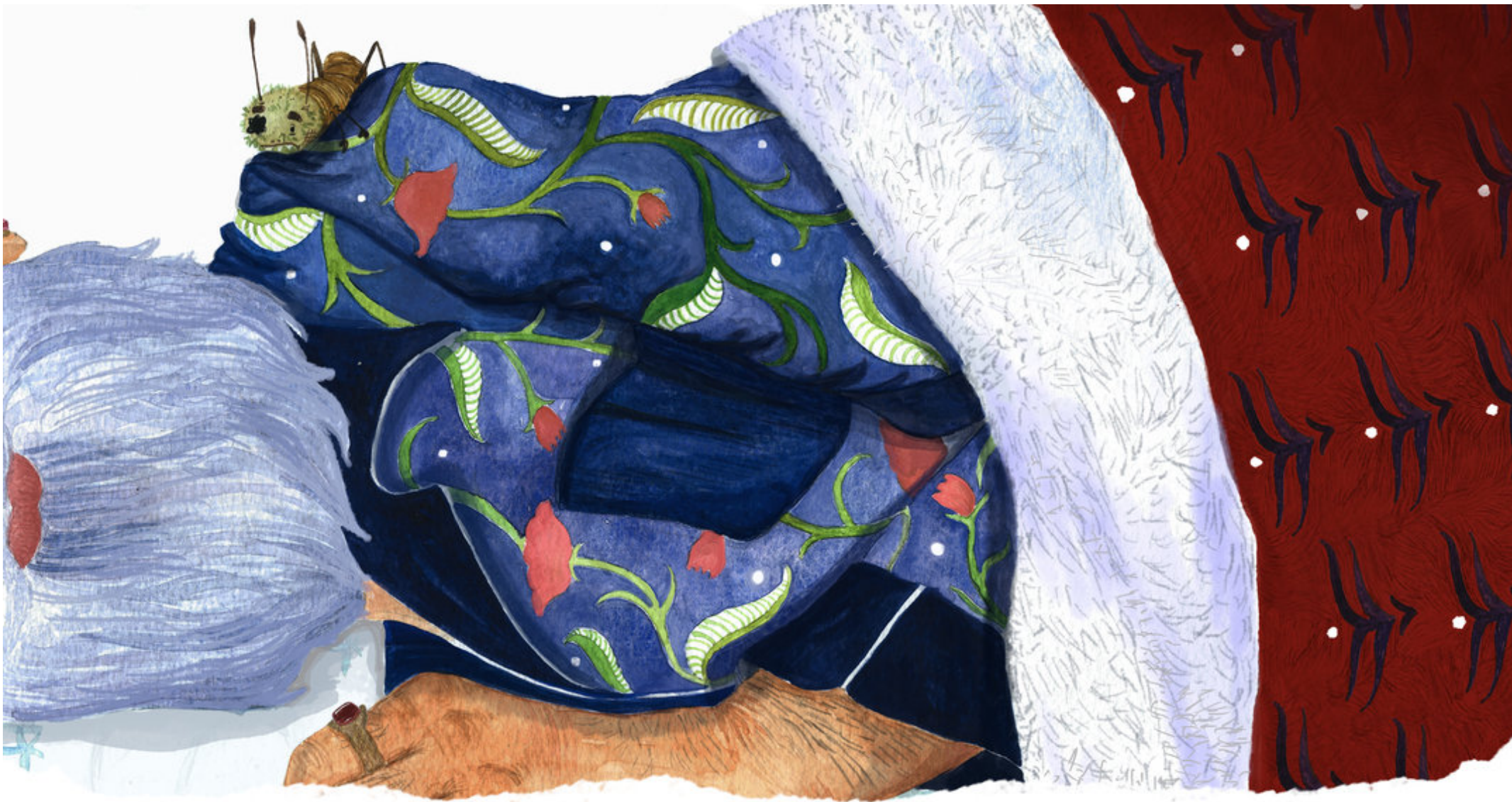




sur l'épaule fraîchement lavée du roi. Mmmh, il sentait bon !

Après cette petite promenade en carrosse, le roi rentra au palais. Tandis qu'il s'asseyait pour se reposer, le pou regarda autour de lui. Il était aux anges. Pas de poussière, pas de chaleur, et une merveilleuse odeur.





Mais bientôt, il eut faim.

Le roi s'était endormi, c'était le moment d'aller festoyer sur sa tête !

Le pou escalada le cou du roi assoupi.

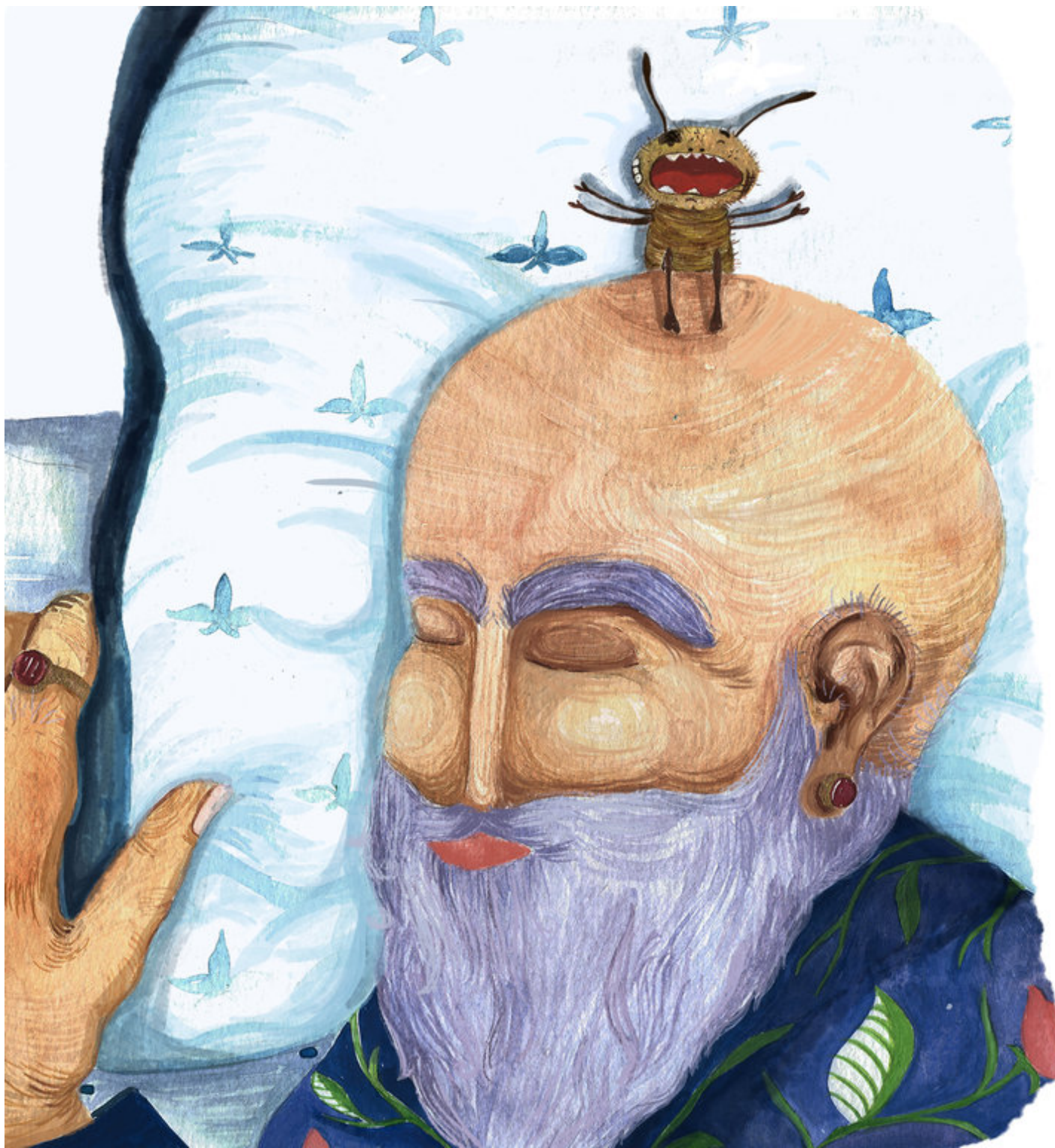




Il continua son escalade, tandis que son estomac criait famine.

Enfin parvenu au sommet du crâne royal, le pou eut le choc de sa vie.





Le roi était pratiquement chauve  
!

Quelle **épouvantable** erreur !



### Story Attribution:

This story: Monsieur Pou déménage is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Louse's New House](#)', by [Nandita Jayaraj](#). © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [A Louse smiling](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A Louse sitting happily in a head](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A Louse imagining a bedbug on king's bed](#) by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A louse dreaming about king's head](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A Louse hoping in a garden](#) by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A Mother talking to her son](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A Louse on a lady's braid](#) by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A Louse inside a chariot](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [King's royal room](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A Louse crawling on a man's shoulder](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



**Images Attributions:**

Page 11: [Louse hanging on an ear hair](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A Louse crying on a bald man's head](#), by [Vridhhi Chaudhry](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

**Disclaimer:** [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# Monsieur Pou déménage

(French)

Monsieur Pou en a assez d'habiter dans un endroit nauséabond. Hop, hop, hop, il se met en quête d'une nouvelle maison. Viens découvrir dans cette petite histoire ce qui va lui arriver.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!